

**Allgemeine Einkaufsbedingungen der
AERIUS Marine GmbH
Stand: Dezember 2021**

Unsere Bestellung erfolgt unter der ausschließlichen Geltung unserer Allgemeinen Einkaufsbedingungen:

§ 1 Geltung

(1) Für Lieferungen und Leistungen des Lieferanten an uns gelten diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen soweit keine anderen Vereinbarungen getroffen wurden. Sie gelten unabhängig davon, ob in einem Vertrag/Auftrag/Bestellung ausdrücklich auf sie verwiesen wurde.

(2) Diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten auch für alle zukünftigen Geschäfte zwischen den Parteien sowie auch dann, wenn wir in Kenntnis abweichender oder entgegenstehender Bedingungen die Ware vorbehaltlos annehmen.

(3) Abweichende Geschäftsbedingungen des Lieferanten gelten nur, wenn wir uns schriftlich mit ihrer Geltung einverstanden erklärt haben. Sie entfalten auch dann keine Wirkung, wenn wir ihnen im Einzelfall nicht widersprochen haben. Die Annahme von Lieferungen, Leistungen oder deren Bezahlung bedeutet keine Zustimmung zu den Geschäftsbedingungen des Lieferanten.

(4) Diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen im Sinne von § 310 Abs. 1 BGB.

§ 2 Bestellung, Angebot, Annahme

(1) Liefer- und Leistungsverträge (Bestellung und Annahme) und Lieferabrufe sowie ihre Änderungen und Ergänzungen bedürfen der Schriftform. Maschinell / elektronisch erstellte Bestellungen und Lieferabrufe sind jedoch ohne Unterschrift gültig und können auch durch Datenübertragung (z.B. per E-Mail) erfolgen.

(2) Der Lieferant ist verpflichtet, die Bestellung(en) innerhalb angemessener Frist, längstens jedoch innerhalb einer Frist von zwei Wochen anzunehmen und zu bestätigen.

§ 3 Preise, Zahlung

(1) Die in der Bestellung genannten Preise gelten als fest vereinbart und erfahren nachträglich keine Erhöhungen, sofern nichts anderes vereinbart ist.

(2) Der Preis versteht sich für Lieferung frei zum vereinbarten Bestimmungsort, einschließlich der jeweiligen gesetzlichen Umsatzsteuer sowie einschließlich der Kosten für Verpackung, soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart.

(3) Der vereinbarte Preis wird 60 Tage nach vertragsgemäßer Lieferung bzw. Leistung inkl. Übergabe sämtlicher Dokumentation, Handbücher, Zertifikate und Eingang der ordnungsgemäßen und prüffähigen Rechnung zur Zahlung fällig - soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart. Aus Vereinfachungsgründen erfolgt der Zahlungslauf in wöchentlichem Zahlungszyklus. Hierbei werden auch Verbindlichkeiten beglichen, die innerhalb von zwei (2) Tagen nach dem jeweiligen Zahlungslauf fällig werden. Individuell vereinbarte Skontobedingungen werden wir auch dann in Anspruch nehmen, wenn sich die Zahlung innerhalb dieser

**General Conditions of Purchase of
AERIUS Marine GmbH
Status: December 2021**

Our order is subject to the exclusive application of our general terms and conditions of purchase:

§ 1 Application

(1) These General Conditions of Purchase apply to all supplies and services provided by the supplier to us, insofar as no other agreements have been concluded. They apply irrespective of whether they are expressly referred to in a contract or order or not.

(2) These General Conditions of Purchase shall also govern all future transactions between the parties and shall also apply if we except delivery despite our knowledge of differing or contrary terms.

(3) Alternative terms and conditions of business of the supplier shall only apply if we have expressly declared our agreement to their validity. They shall also have no effect even if we have not objected to them in a specific case. The acceptance of supplies, services or their payment does not mean that the terms were accepted.

(4) These General Conditions of Purchase shall only apply vis à vis entrepreneurs, governmental entities, or special governmental estates in the meaning of Sec. 310 para. 1 BGB (German Civil Code).

§ 2 Order, Offer, Acceptance

(1) Supply and Service Contracts (Order and Order Confirmation) and deliveries called under an order as well as any modifications and amendments shall be only valid in written form. Automatically or electronically processed orders and call offs shall be valid without bearing a signature and can be processed electronically (e.g. by e-mail).

(2) The Supplier shall accept and confirm the offer(s) within a reasonable time not exceeding two weeks.

§ 3 Prices, Payment

(1) All prices quoted in the order are fixed and will not be subsequently increased, unless another agreement has been concluded.

(2) Prices include delivery to stipulated destination, the respective statutory VAT and any and all costs for packaging, except as otherwise expressly agreed upon.

(3) The purchasing price is due 60 days after delivery/performance incl. handover of all documentation, manuals, certificates in accordance with the terms of contract and receipt of the auditable invoice for payment drawn up in the proper form unless expressly agreed otherwise. For reasons of simplification payment will be made on a weekly period basis. In this context liabilities will be settled, which become due within two (2) days after the payment run. We will be entitled to make use of individually agreed discount conditions even if the payment will be postponed to the next weekly payment run due to the above mentioned terms.

geänderten Modalitäten auf den der Skontofälligkeit folgenden Zahlungs-termin verschiebt.

(4) Wir leisten Anzahlungen nur, wenn dies schriftlich vereinbart ist. Voraussetzung hierfür ist in jedem Fall eine verlässliche Absicherung der Anzahlung durch den Lieferanten.

(5) Rechnungen sind nach erfolgter Lieferung bzw. Leistung und für jeden Auftrag getrennt einzureichen und in elektronischer Form per E-Mail an payable.am@aerius-marine.com zu senden. Den Rechnungen sind alle zur Prüfung der Berechtigung der Forderung notwendigen Unterlagen beizufügen.

§ 4 Aufrechnung, Zurückbehaltung

(1) Aufrechnungs- und Zurückbehaltungsrechte stehen uns im vollen gesetzlichen Umfang zu.

(2) Zahlungen bedeuten keine Anerkennung der Lieferung oder Leistung als vertragsgemäß. Bei fehlerhafter oder unvollständiger Lieferung oder Leistung sind wir unbeschadet unserer sonstigen Rechte berechtigt, Zahlungen in angemessenem Umfang bis zur ordnungsgemäßen Erfüllung zurückzuhalten.

§ 5 Lieferung / Beistellungen

(1) Alle in der Bestellung genannten oder anderweitig vereinbarten Liefertermine sind bindend.

(2) Maßgeblich für die Einhaltung vereinbarter Fristen und Termine ist der Eingang der mangelfreien Lieferung und/oder Leistung an dem Empfangsort bzw. die erfolgreich durchgeführte Abnahme, wenn eine solche vereinbart oder gesetzlich vorgesehen ist.

(3) Der Lieferant ist verpflichtet, uns über jegliche drohende oder eingetretene Nichteinhaltung eines Liefertermins, deren Ursachen und die voraussichtliche Dauer der Verzögerung unverzüglich in Kenntnis zu setzen. Der Eintritt des Lieferverzugs bleibt davon unberührt.

(4) Teil-, Voraus- oder Mehrlieferungen sind nur bei entsprechender schriftlicher Vereinbarung zulässig.

(5) Lieferungen erfolgen ohne Eigentumsvorbehalt.

(6) Von uns dem Lieferant zur Verfügung gestellte Materialien verbleiben in unserem Eigentum. Der Lieferant ist verpflichtet, diesen Eigentumsvorbehalt auch an Dritte weiterzuleiten, sowie die Materialien als unser Eigentum zu kennzeichnen und frei von Rechten Dritter zu halten sowie vor Einflüssen Dritter zu schützen. Beistellungen sind unentgeltlich getrennt vom Lieferant zu lagern.

(7) Die Verwendung von unseren Materialbeistellungen ist nur für den Vertrag/Bestellung/Auftrag zulässig. Eine Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung von beigestellten Materialien durch den Lieferant wird ausschließlich für uns vorgenommen.

(8) Bei Verarbeitung und Umbildung des Materials werden wir bereits mit Entstehung Eigentümer der neuen oder umgebildeten Sache. Der Lieferant verwahrt die neue oder umgebildete Sache kostenfrei für uns mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns. Ein Eigentumsvorbehalt des

(4) We will only realize down payments in compliance with a separate written agreement. A prerequisite for this in each case is a reliable safeguarding of the down payment by the supplier in accordance with an agreement to be concluded separately.

(5) All invoices should be submitted separately for each order and sent electronically by e-mail to payable.am@aerius-marine.com. All documents required for determining the legitimacy of the demand should be enclosed with invoices.

§ 4 Offset, Retainer

(1) We reserve all rights to offset or retain payment provided by applicable law.

(2) Effected payments shall not indicate our acknowledgement that the delivery or service is as specified in the contract. In the case of a faulty or incomplete delivery or service we are entitled - without prejudice to our other rights - to withhold payments to a reasonable extent until proper performance.

§ 5 Delivery / Provisions

(1) All delivery dates stated in the order or otherwise agreed upon are binding.

(2) The deciding factor with respect to compliance with the agreed dates and deadlines is the receipt of defect-free delivery and/or performance at the point of delivery or successful completion of the acceptance test if one has been agreed or is provided for by law.

(3) The supplier shall immediately inform us of any threatening or existing delay in delivery, the reasons for such delay and the anticipated duration of such delay. The foregoing shall not affect the occurrence of a default in delivery.

(4) Partial, advance or additional deliveries are only permitted on the basis of an appropriate written agreement.

(5) Deliveries are realized without retention of title on the part of the supplier

(6) Materials provided by us for the supplier shall remain our property. The supplier is also required to pass on this reservation of title to third parties, as well as being required to label the materials as our property and to keep them free from third-party rights and protect them against influence from third parties. Materials supplied by us shall be stored by the supplier free of charge.

(7) Materials supplied by us under the contract/order to supplier may only be used for the contract/order. Any processing, mixing or combining of supplied materials by supplier shall be done exclusively for us.

(8) If the material is processed and modified, we shall become owner of the new or modified object when it comes into being. The supplier shall store the new or modified object for us free of charge and with due diligence of a prudent businessman. Thus, reservation of title to the performance result in any form whatsoever shall be excluded.

Lieferanten am Leistungsergebnis in jeglicher Form ist ausgeschlossen.

§ 6 Schadenersatz / Vertragsstrafe wegen Verzuges

(1) Im Falle des Lieferverzuges stehen uns die gesetzlichen Ansprüche zu. Dies gilt auch dann, wenn wir ebenfalls verspätete (Teil-)Lieferungen vorbehaltlos angenommen haben sollten. Insbesondere sind wir berechtigt, nach fruchtlosem Ablauf einer angemessenen Nachfrist Schadenersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen, oder auch ohne vorherige Androhung, die Annahme der Ware abzulehnen oder vom Vertrag zurückzutreten. Zum Rücktritt sind wir auch dann berechtigt, wenn der Lieferant die Verzögerung nicht selbst verschuldet hat.

(2) Im Falle des Lieferverzuges sind wir berechtigt, eine Vertragsstrafe i.H.v. 0,2 % des Lieferwertes pro Werktag zu verlangen, insgesamt jedoch maximal 5 %, oder den Abzug des entstandenen Schadens, hervorgerufen durch einen Deckungskauf, von ausstehenden Zahlungen nach Ankündigung sofort vorzunehmen. Wir verpflichten uns gegenüber dem Lieferanten, den Vorbehalt der Vertragsstrafe spätestens innerhalb von 10 Werktagen, gerechnet ab Entgegennahme der verspäteten Lieferung oder der Kenntnisnahme des Lieferverzuges (bei Nichtannahme der Ware), gegenüber dem Lieferanten zu erklären.

§ 7 Gefahrübergang, Versendung

(1) Die Gefahr des zufälligen Untergangs oder der zufälligen Verschlechterung der Ware geht mit ordnungsgemäßer und vollständiger Lieferung am vereinbarten Bestimmungsort auf uns über.

(2) Jeder Lieferung sind ausführliche, prüffähige Lieferpapiere in zweifacher Ausführung beizufügen, die unsere kompletten Bestelldaten enthalten müssen.

(3) Bei Sammelladungen ist die Spedition anzuweisen, die Sendung sofort zuzustellen. Kosten für Rollgeld oder Einlagerung gehen zu Lasten des Lieferanten.

(4) Die Waren sind so zu verpacken, dass Transportschäden vermieden werden. Verpackungskosten trägt der Lieferant. Er übernimmt auch die ordnungsgemäße Entsorgung des Verpackungsmaterials, sofern nichts anderes vereinbart ist. Zurückgefordertes Verpackungsmaterial wird unfrei zum Versand gebracht.

§ 8 Mängelhaftung, Gewährleistung

(1) Der Lieferant übernimmt für seine Lieferungen bzw. Leistungen eine Gewährleistung für die Dauer von 24 Monaten, beginnend mit der Abnahme durch den Endkunden der von uns gelieferten Anlage, längstens jedoch für 36 Monate nach Übergabe der gelieferten Waren an bzw. Abnahme der Leistungen durch uns. Gesetzliche Gewährleistungsrechte stehen uns im Übrigen uneingeschränkt zu sofern nicht anders vereinbart. Insbesondere sind wir berechtigt, nach unserer Wahl Beseitigung des Mangels oder Lieferung einer mangelfreien Sache bzw. Schadenersatz zu verlangen.

(2) Bei Gefahr im Verzug sind wir berechtigt, nach entsprechender Anzeige an den Lieferanten die Mängelbeseitigung auf Kosten des Lieferanten selbst vorzunehmen.

§ 6 Claims for Damage / Contractual Penalty for Default

(1) In the case of delay in delivery we shall have a right to assert the claims stipulated by law. These apply also if we previously accepted delayed (partial) deliveries without reservation. In particular, we shall be entitled – after the unsuccessful passing of a reasonable period of grace - to demand damages for non-fulfillment or - even without prior notice - to refuse acceptance of the goods or withdraw from the contract. We shall also be entitled to withdraw from the contract even if the supplier is itself not responsible for the delay.

(2) In the case of delay in delivery we are entitled to demand a contractual penalty in the amount of 0.2 % of the delivery value for each working day, up to a maximum of 5 %, or to immediately deduct the loss incurred as a result of a covering purchase from outstanding payments after notification. We hereby submit an undertaking to the supplier that we will declare the reservation to impose the contractual penalty to the supplier not later than 10 working days of receipt of the delayed delivery or acknowledgement of the delay in delivery (in the case of non-acceptance of the goods).

§ 7 Passing of Risk, Shipment

(1) The risk of accidental loss or damage to the goods passes to us upon proper and complete delivery at the agreed place of delivery.

(2) Two copies of detailed, auditable delivery dockets shall be included with every consignment which contain complete order information from us.

(3) The haulier should be informed to deliver the consignment immediately in the case of aggregated shipments. The supplier will bear costs relating to wheelage (transportation costs) or storage.

(4) Packaging costs are borne by the supplier, and he will also undertake the orderly disposal of packaging material in accordance with previous agreement. Any reclaimed packaging material is forwarded freight collect to the shipping department (forwarding costs borne by supplier). The supplier bears the shipment risk in all cases.

§ 8 Liability, Warranty

(1) The supplier will grant a warranty for his deliveries for a period of 24 months, commencing with acceptance by the end-user of the system constructed by AERIUS, but at the latest 36 months after complete handover of the goods, respective acceptance of the goods by us. Notwithstanding that we reserve all rights and remedies for non-conformity provided by applicable law unless otherwise agreed upon. We are especially entitled, upon our election, to claim remedy of defects, redelivery of conforming goods, and damages.

(2) In case of imminent danger we are entitled, after giving notice to the supplier, to remedy the defects at the supplier's cost.

(3) Für reparierte oder ersetzte Teile beträgt die Gewährleistungsfrist 12 Monate ab dem Zeitpunkt der Reparatur oder des Ersatzes.

(4) Soweit die kaufmännische Untersuchungs- und Rügepflicht gilt, beschränkt sich unsere Pflicht der Prüfung der Ware auf Menge und Identität, äußerlich erkennbare Transport- oder Verpackungsschäden sowie stichprobenartige Überprüfung der Ware. Diese Überprüfung wird nach Ablieferung durchgeführt, sobald dies nach ordnungsgemäßigem Geschäftsgang tunlich ist. Mängel zeigen wir dem Lieferanten innerhalb von 10 Werktagen nach ihrer Entdeckung an, wobei die rechtzeitige Absendung der Anzeige zur Fristwahrung genügt. Soweit eine Abnahme vereinbart oder gesetzlich vorgesehen ist, besteht keine Untersuchungspflicht. In Zweifelsfällen über Stückzahlen, Gewichte und Maße sind die bei uns in der Wareingangskontrolle ermittelten Werte maßgebend, es sei denn der Lieferant kann davon abweichende Werte nachweisen. Für die zum Zwecke der Prüfung und Nachbesserung vom Lieferanten aufgewendeten Kosten haften wir nur dann, wenn wir erkannt oder grob fahrlässig nicht erkannt haben, dass kein Mangel vorlag.

§ 9 Produkthaftung, Versicherung

(1) Der Lieferant ist verpflichtet, uns von jeglicher Haftung gegenüber Dritten bzw. von Ansprüchen Dritter, die durch Herstellung, Lieferung, Lagerung oder Verwendung der gelieferten Ware entstehen, auf erstes Anfordern freizustellen. Die Freistellungsverpflichtung gilt nicht, soweit der Anspruch auf grob fahrlässiger oder vorsätzlicher Pflichtverletzung unsererseits beruht.

(2) Der Lieferant ist verpflichtet, während der Laufzeit dieses Vertrages stets eine Produkthaftpflicht-Versicherung mit einer ausreichenden Mindest-Deckungssumme pro Personenschaden bzw. Sachschaden zu unterhalten. Etwaige weitergehende Schadensersatzansprüche bleiben unberührt.

(3) Der Lieferant ist verpflichtet, während der Laufzeit dieses Vertrages stets eine ausreichende Transport-Versicherung (Deckungssumme mindestens Wert der vertraglichen Lieferung und Leistungen zuzüglich vorhersehbarer indirekter Schäden) auf seine Kosten zu unterhalten

§ 10 Rechtsmängel

(1) Der Lieferant gewährleistet, dass die Ware frei von Rechten Dritter geliefert wird und durch die Lieferung keine Rechte Dritter verletzt werden. Der Lieferant stellt uns insoweit von etwaigen Ansprüchen Dritter auf erstes Anfordern frei.

(2) Ansprüche aus Rechtsmängeln verjähren gemäß § 8 (1).

§ 11 Inspektionen und Test

(1) Unser Auftraggeber und wir haben das Recht die Herstellungs- oder Installationsbedingungen an jedem Ort zu untersuchen oder zu überprüfen. Vor Lieferung haben wir weiter das Recht, das halbfertige oder fertiggestellte Produkt zu untersuchen und zu testen (oder zu untersuchen und zu testen lassen). Die Untersuchung oder Überprüfung stellt den Lieferanten nicht von seiner Haftung oder Verpflichtung zur Gewährleistung frei. Darüber gelten auch alle anderen Bedingungen der Bestellung.

(2) Die Kosten für Untersuchungen und Tests trägt der Lieferant.

(3) For repaired or replaced items warranty claims shall be time-barred after 12 month of the date of repair or replacement.

(4) Insofar as the commercial obligation to inspect and give notice of defects applies, our obligation shall be limited to an inspection of the goods in terms of quantity and correctness, externally identifiable transport or packaging damage and a random inspection of the goods. This inspection shall be performed after delivery as soon as this is feasible in the ordinary course of business. Defects are notified to the supplier by us within ten working days of their discovery, with punctual dispatch of the notification being sufficient to comply with the deadline. Insofar as an acceptance test has been agreed or as required by law, no inspection obligation shall apply. In cases of doubt concerning the numbers of items, weights and dimensions, the values determined by us during the incoming goods inspection shall be authoritative, unless the supplier can prove that the actual values deviate from these. We shall only be liable for the costs incurred by the supplier for the purposes of inspection and repair if we have ascertained - or not ascertained as a result of gross negligence - that there was no defect.

§ 9 Product Liability, Insurance

(1) The supplier shall, upon first demand, indemnify us and hold us harmless from and against any and all liability or claims of third parties based on the manufacture, delivery, storage, or use of the delivered goods. The above indemnification shall not apply if the claim is based on our intentional or grossly negligent breach of duties.

(2) The supplier shall, at all times during the term of this contract, maintain product liability insurance with an adequate minimum insurance amount for each single occurrence of personal and property damage. Further damages shall remain unaffected.

(3) The supplier shall, at all times during the term of this contract, maintain an adequate transport-insurance (i.e. at least value of the contractual supplies and services plus predictable indirect damages) at his expense.

§ 10 Warranty of Title

(1) The supplier warrants that the goods are free from rights of third parties and that delivery of the goods does not violate any rights of third parties. The supplier shall indemnify us, upon first demand, from any claims of third parties in this regard.

(2) Claims based on defect in title shall be time-barred pursuant to § 8 (1) above.

§ 11 Inspection and Testing

(1) We and our principal will be entitled to inspect and monitor the manufacturing or the assembly of the agreed delivery (or to have it inspected and monitored) at any location. We will also be entitled to inspect and test semi-finished products or finished products (or have them inspected and tested) before the time of delivery. Inspection or testing does not mean that the Supplier is no longer obliged to give any guarantee or that the Supplier is no longer liable. The other obligations that ensue from the order will also continue to apply.

(2) The costs related to the inspection and testing will be paid by the Supplier.

§ 12 Produktbeschaffenheit / Qualität

(1) Der Lieferant stellt die Qualität seiner Produkte durch geeignete Maßnahmen sicher und sichert zu, dass nur Materialien, Teile oder Geräte geliefert werden, die in jeder Hinsicht den anerkannten Regeln der Technik, insbesondere den neuesten VDE-, VDI, DIN-/EN- Vorschriften, den Unfallverhütungsvorschriften der jeweils zuständigen Berufsgenossenschaft, der Gefahrstoffverordnung, REACH Verordnung sowie den jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen (z.B. Gerätesicherheitsgesetz) entsprechen, auch wenn dies in den Auftragsunterlagen nicht gesondert vermerkt ist. Einschlägige Bescheinigungen, Prüfzeugnisse (z.B. TÜV- und GS-Prüfzertifikate), Sicherheitsdatenblätter und Nachweise sind kostenlos und unaufgefordert spätestens am Liefertag mitzuliefern sowie per E-Mail der Einkaufsabteilung zu übersenden.

(2) Soweit die vom Lieferanten gelieferten Waren für den Export bestimmt sind, ist er verpflichtet, uns die entsprechenden Zollpapiere, insbesondere Ursprungszeugnisse und Lieferantenerklärungen zu liefern.

§ 13 Unfallsicherheit

Bei Lieferung von Maschinen, Werkzeugmaschinen, Apparaturen, Fahrzeugen, Hebewerkzeugen, Werkzeugen usw. trägt der Lieferant die Verantwortung für eine den Unfallverhütungsvorschriften sowie den jeweils gültigen DIN-Vorschriften, EN-Normen und VDE-Vorschriften entsprechende Ausführung.

§ 14 Nutzungsrechte, Schutzrechte, Pläne, Zeichnungen usw.

(1) Der Lieferant räumt uns das nicht-ausschließliche, übertragbare, weltweite und zeitlich unbegrenzte Recht ein, die Waren, Lieferungen und/oder Leistungen inklusive der dazugehörigen Dokumentation, Handbücher, etc. zu vertreiben und/oder zu nutzen, in andere Systeme zu integrieren und das Nutzungsrecht an verbundene Unternehmen i.S.v. § 15 AktG und an Endkunden zu übertragen/zu unterlizenzieren.

(2) Der Lieferant versichert, dass durch seine Lieferungen bzw. Leistungen keine Schutzrechte Dritter verletzt werden. Sollte dennoch eine dem Lieferanten zurechenbare Schutzrechtsverletzung eintreten, haftet er für alle Schäden und Nachteile, die uns daraus entstehen.

(3) Nach AERIUS-Angaben, -Zeichnungen, -Plänen, -Schemata, -Mustern, -Modellen oder sonstigen Unterlagen erstellte Halb- oder Fertigfabrikate dürfen ausschließlich an uns geliefert werden. Die Lieferung darf auch dann nicht an Dritte erfolgen, wenn die Einrichtungen für die Herstellung dieser Fabrikate (z. B. Gießformen, Matrizen etc.) auf Kosten des Lieferanten beschafft worden sind und/oder wir die Annahme mangelhaft ausgeführter Teile verweigert oder weitere Aufträge nicht mehr erteilt haben.

(4) Der Lieferant verpflichtet sich, diese besonderen Einrichtungen zu vernichten oder sie so grundlegend zu verändern, dass sie für die Herstellung gleicher Waren nicht

§ 12 Product Quality

(1) The supplier will ensure the quality of his products through suitable measures and provide assurance that only materials, parts or equipment will be delivered that comply with recognized engineering rules in every respect, particularly the latest VDE, VDI, DIN-/EN-regulations, accident prevention regulations of the respective and responsible employer's liability insurance association, the Ordinance on Hazardous Substances, REACH Regulation and respective legal regulations (e.g. Equipment Safety Law), even where this is not stipulated separately in the order documents. All relevant certificates, test certificates (e.g. TÜV and GS test certificates), safety data sheets and documents must be supplied free of charge and without notice latest at the delivery date and shall be also submitted to the Procurement Department by e-mail.

(2) Insofar as the goods delivered by the supplier are intended for export, the supplier shall be responsible for supplying us with the corresponding customs documents, in particular the certificates of origin and supplier's declarations.

§ 13 Accident safety

Where a delivery of machines, machine tools, equipment, vehicles, lifting tackle and tools, tools, etc. is involved, the contractor bears liability for realization conforming to accident prevention regulations, relevant valid DIN regulations, EN norms and VDE regulations.

§ 14 Right of Use, Protective rights, plans, drawings, etc.

(1) The supplier hereby grants to us the following non-exclusive, transferable, worldwide and perpetual rights to use the goods, deliveries and/or services including related documentation, manuals, etc. to distribute them and/or to integrate them into other systems and to transfer/sublicense the right of use to affiliates (as defined by § 15 AktG) and to end customers.

(2) The supplier promises that no protective rights of third parties will be infringed by his activities. However, should an infringement of protective rights occur which can be attributed to the supplier, he bears liability for all damages and disadvantages incurred by us from the infringement of third-party protective rights during the use, installation or further disposal of merchandise delivered to us.

(3) Semi-finished or finished products created in compliance with AERIUS specifications, drawings, plans, schematic diagrams, patterns, models or other documents may only be delivered to us. Delivery also must not be made to third parties where equipment for production (e.g. casting dies, matrices, etc.) has been procured at the supplier's expense or we refuse to accept deficiently-manufactured merchandise or has not awarded any further contracts.

(4) The supplier is obliged to destroy this special equipment or to modify it fundamentally so that it can no longer be used for the production of the same merchandise. He is also forbidden

mehr verwendet werden können. Er darf sie auch nicht Dritten ohne vorherige ausdrückliche Erlaubnis durch uns überlassen.

(5) Sämtliche Unterlagen, insbesondere Muster, Modelle und Zeichnungen sind absolut vertraulich zu behandeln und bleiben unser Eigentum. Kopien oder Nachbildungen dürfen nur mit ausdrücklicher Einwilligung durch AERIUS hergestellt werden.

(6) Sämtliche Unterlagen sind uns zusammen mit etwa angefertigten Kopien unverzüglich nach Erledigung des Auftrags zurückzugeben. Mögliche Verbesserungen oder Vorschläge wird der Lieferant uns unverzüglich mitteilen. Ausschließlich wir haben das Recht, diese patentrechtlich oder im Rahmen anderer Schutzrechte auszuwerten.

§ 15 Verhaltenskodex für Lieferanten

Der Lieferant ist verpflichtet, die Grundsätze und Anforderungen aus unserem Verhaltenskodex für Lieferanten einzuhalten, der in seiner jeweils gültigen Fassung Vertragsbestandteil wird. Verstößt der Lieferant schuldhaft gegen diese Verpflichtung, so sind wir unbeschadet weiterer Ansprüche berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten oder den Vertrag zu kündigen. Sofern die Beseitigung der Pflichtverletzung möglich ist, darf dieses Recht erst nach fruchtlosem Verstreichen einer von uns gesetzten angemessenen Frist zur Beseitigung der Pflichtverletzung ausgeübt werden.

§ 16 Erbringung von Informationen / Nachweise

(1) Der Lieferant versichert, dass sein Unternehmen bei den zuständigen Steuerbehörden registriert ist. Ferner bestätigt der Lieferant ausdrücklich, dass er die Sozialversicherungs- / Krankenversicherungs- und Unfallversicherungsbeiträge an die zuständigen Sozialversicherungsträger sowie den jeweils gültigen Mindestlohn für seine Mitarbeiter zahlt. Der Lieferant weist dies uns auf Wunsch vor der Annahme des Auftrages, bzw. während des Auftrags nach.

(2) Kommt der Lieferant der Verpflichtung gemäß Absatz 1 trotz Mahnung und angemessener Fristsetzung nicht nach, sind wir berechtigt, den Vertrag fristlos zu kündigen.

(3) Der Lieferant verpflichtet sich, uns von allen Ansprüchen Dritter freizustellen, die durch das schuldhafte Verhalten des Lieferanten bzw. seines Erfüllungs- oder Verrichtungsgehilfen in Verbindung mit Absatz 1 gegen uns geltend gemacht werden.

§ 17 Kündigung

Insbesondere für den Fall, dass der Lieferant zahlungsunfähig wird, über sein Vermögen das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet wird, dass er seine Produktion ins Ausland verlagert, ohne uns hierüber informiert zu haben oder eine wesentliche Veränderung der Eigentümerverhältnisse beim Lieferanten eintritt, behalten wir uns das Recht zur fristlosen Kündigung des Vertrages vor. Sofern der Lieferant seine Lieferung bzw. Leistung zum Zeitpunkt der Kündigung noch nicht voll erbracht hat, ist der Wert der erbrachten Teillieferungen bzw. Teilleistungen zu den vereinbarten Vertragspreisen abzüglich angemessener Abschläge abzurechnen.

to give this equipment to third parties without the prior express permission of us.

(5) All documents, particularly patterns, models and drawings are to be handled with absolute discretion and remain the property of us. Copies or reproductions may only be produced with the express permission of AERIUS.

(6) Documents and any copies which have been made should be returned immediately to us without any special request for said being received as soon as our inquiries and orders have been realized. The supplier should inform us immediately of any improvements or suggestions in this regard which appear feasible in relation to the realization of our orders. Only we are entitled to evaluate these with regard to patent rights or in the context of other protective rights.

§ 15 Code of Conduct for Suppliers

The Supplier undertakes to comply with any of the principles set out in our Supplier Code of Conduct which shall be integral part of the contract. We may terminate the contract and/or any order issued thereunder in case of non-compliance with these principles by the Supplier irrespective of any other claims. However, provided that the Supplier's non-compliance is capable of remedy, our right to terminate is subject to the proviso that such non-compliance has not been remedied by the Supplier within a reasonable grace period set by us.

§ 16 Provision of Information / Evidence

(1) The supplier assures that its enterprise is registered with the competent tax authority. In addition, the supplier confirms expressly that it pays social, health and accident insurance contributions and the relevant statutory minimum wages for its employees. The supplier shall submit the corresponding evidence to us at request prior to conclusion of the particular order, respective during the order.

(2) If supplier fails to fulfill the obligation according to sub-clause 1 despite a reminder and an appropriate extension of time, we shall be entitled to terminate the contract without previous notice.

(3) The supplier undertakes to indemnify and hold harmless us from and against any and all third party claims caused by negligence on the part of the supplier or its performing and vicarious agents related to sub-clause 1 and asserted against us.

§ 17 Notice of termination

We reserve the right to give immediate notice of termination of the contract, particularly for a case where the supplier is insolvent, insolvency proceedings or similar proceedings have been applied for or initiated in relation to the supplier's assets, a petition to institute proceedings has been rejected due to insufficient assets, the supplier has moved his production abroad without reaching prior agreement with us in relation to this or a major change in the ownership circumstances of the supplier occurs. Insofar as the supplier has not completed performance at the time notice of termination is given, the value of the partially-realized performance should be invoiced at the agreed contractual prices, minus appropriate deductions.

§ 18 Datenschutz

(1) Wir und alle gem. §§ 15 ff. AktG mit uns verbundene Unternehmen sind berechtigt, sämtliche Daten, die im Rahmen der Erfüllung des Vertragsverhältnisses mit dem Lieferanten von ihm benötigt werden, im rechtlich zulässigen Rahmen zu speichern und zu verarbeiten, auch soweit es sich um personenbezogene Daten handelt. Die datenschutzrechtlichen Vorgaben sind auch über das Vertragsende hinaus zu erfüllen.

(2) Wir sind berechtigt, vertrauliche Information an mit uns verbundene Unternehmen im Sinne von § 15 AktG weiterzugeben.

§ 19 Sonstiges

(1) Dieser Vertrag unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Bestimmungen des UN-Kaufrechts finden keine Anwendung. Erfüllungsort ist die jeweils angegebene Lieferanschrift. Gerichtsstand für alle Streitigkeiten ist Hamburg.

(2) Sollten einzelne Klauseln dieser Allgemeinen Einkaufsbedingungen ganz oder teilweise ungültig sein, so berührt das die Wirksamkeit der übrigen Klauseln nicht.

(3) Im Zweifel ist die deutsche Fassung dieser Bedingungen maßgeblich.

§ 18 Data Protection

(1) We and all companies affiliated with us in accordance with §§ 15 ff. of the German Companies Act (AktG) are entitled to store and process all of the data required from the supplier in conjunction with the fulfillment of the contractual relationship with the supplier to the extent permitted by law, including personal data required within this context. The data protection regulations and requirements shall be applicable beyond the end of the contract.

(2) We are entitled to pass on confidential information to our affiliated companies within the meaning of § 15 AktG.

§ 19 Miscellaneous

(1) This contract shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany. The provisions of the UN Sales Convention (CISG) shall not apply. Place of performance is the stipulated place of delivery. Place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with this contract shall be Hamburg.

(2) Insofar as individual provisions of these General Conditions of Purchase are invalid in part or in whole, this shall not affect the validity of the remaining provisions-

(3) In case of doubt, the German version of these conditions shall prevail.